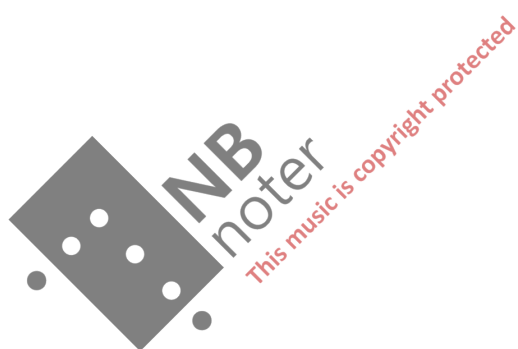
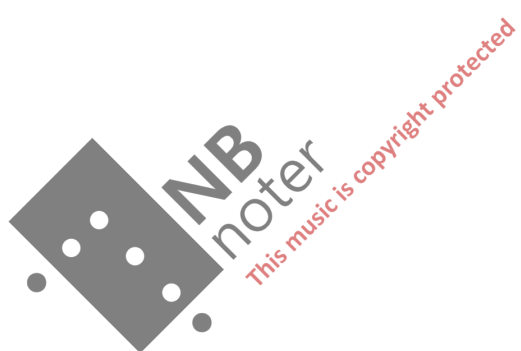


Birgit Djupedal

HEIM

for blandet kor(SSATB)





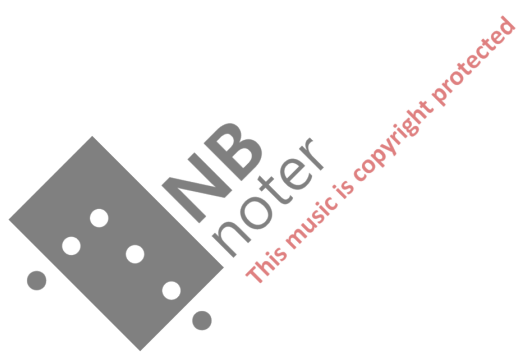
HEIM

Skrevet til Schola Cantorum 2020

Revidert høsten 2023

Stykket er støttet av Kulturrådet

Birgit Djupedal



HEIM

Varighet: 6:30

Besetning: Blandet kor (SSATB)

Stykket er støttet av Kulturrådet - Bestillingsverk og produksjonsstøtte for musikk

Uttale og teknikker

En hovedregel for uttale er at lydene kommer fra et ord i stykket, eller fra ordene *heim*, *heima* eller *hjemme*. Her er en oversikt over hvordan de forskjellige lydene skal uttales. Det som er understreket fortelle hvordan lydene i venstre kolonne skal uttales.

hæ og æ	he <u>im</u>
me	hjem <u>me</u>
hi	<u>h</u> jemme
hæ-i	he <u>im</u>
he og e	hjem <u>me</u>
la	<u>la</u> ughing, britisk
læ	le <u>ik</u>
å	no <u>r</u> sk

Kryssnoter betyr utpust, uten tone



Diamantnoter betyr innpust, uten tone



Stiplet linje betyr å skifte individuelt, rolig og fritt mellom vokalene



Skal synges mykt og oppleves litt rotet. Ikke vær for nøye med å få riktig rytmikk



Forslagene skal synges som i folkemusikktradisjonen



Om verket og teksten

I 2019 spurte Schola Cantorum meg om jeg ville skrive et verk til reisen deres til Island. Temaet ble *hjem*. Jeg er norsk, men har tidligere bodd på Island i tre år. Islendinger ønsker meg "velkomin heim" når jeg reiser dit. Samtidig kaster myndighetene mennesker ut av Norge og Island, landene de kaller hjem. De blir sendt til land som ikke er hjemme lenger, eller kanskje aldri har vært det. Hvem kan definere hva du kaller et hjem? Hva er et hjem? Hvem er velkomne i ditt hjem?

Teksten i verket er samlet inn og bearbeidet av meg. Jeg lagde en kort undersøkelse med noen spørsmål som handlet om teamet *hjem*. Den ble sendt ut til medlemmene av Schola Cantorum og publisert på en lukket facebookgruppe hvor jeg kom i kontakt med noen som ikke "får lov" til å definere hvilket land de kaller hjem. Alle svarte anonymt og man ble bedt om å svare på det språket som føles mest hjemme. Derfor er teksten både på norsk, svensk, engelsk og islandsk. Tekstene jeg fikk inn har hatt stor betydning for hvordan verket har blitt.

Teksten i HEIM:

familiestøy
en känsla
litt rotete
manglar aldri noko
laughng together
spel og leik
tilhørighet
norsk pass
passer inn
ikke født her
belongng
fredsæle
ett ställe
gjennomreise
tilbakereise
tilheyra
saman
heime
hjemme
heima
heim



HEIM

Diverse tekstforfattere
Bearbejdet av komponisten

Skrevet til Schola Cantorum 2020

Birgit Djupedal

♩ = 50

Soprano 1

Soprano 2

Alto

Tenor

Bass

Hæ me hi hi me-he

Hæ me hæ me hæ hæ hæ me-he

hæ me hæ hæ me

M

8

S.1

S.2

A.

T.

B.

æ æi

æi æi

æi

hæ - i hæ - i hæ he hæ he

HEIM

16 *p* *mp* *mf*

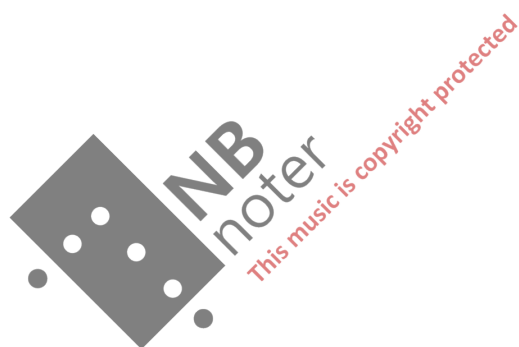
S.1 æi _____ ia _____ hæ

S.2 *p* *mp* *mf*
æi _____ ia _____ me

A. *p* *mf*
m _____ fa-mi - lie - støy

T. *p* *p* *mf*
æi _____ ia _____

B. *p* *p* *mf*
æ _____ ia _____



22 *mp* *pp* *mp* *mp*

S.1 æi _____ litt ro-te-te _____ æi _____

S.2 *mp* *pp* *p* *mp*
æi _____ e _____ æ-æi _____

A. *p* *p* *mp* *p*
æi _____ ha litt ro-te-te _____ m

T. *mp* *p* *mp*
æi _____ en kån-sla hæ - m _____

B. *p* *mp*
en kån-sla hæ - m _____

HEIM

3

29

S.1 *p* *mp* *f*
ai m - ang-lar al-dri no - ko

S.2 *p* *mp* *f*
ai m - ang-lar al-dri no - ko la

A. *p* *pp* *f*
m m - ang - lar al-dri no - ko la

T. *p* *pp* *f*
m m - ang - lar al-dri no - ko

B. *p* *pp* *f*
m m - ang - lar al-dri no - ko



35

S.1 *p*
la

S.2 *mp* *pp*

A. *mp* *pp*

T. *f*
laugh - ing to - geth - er

B. *f*
laugh - ing to - geth - er

HEIM

37

S.1

S.2

A.

T.

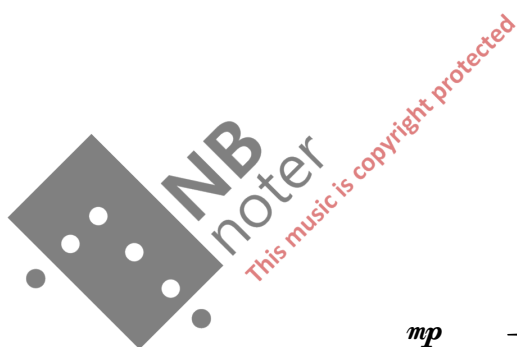
B.

p la

f spel og leik

mp *p* la

f spel og leik



39

S.1

S.2

A.

T.

B.

mp *mf* *mp*

mp *mf* *mp*

til - hør - ig - het

læ til - hør - ig - het

p n

p læ

mp *p* læ

42

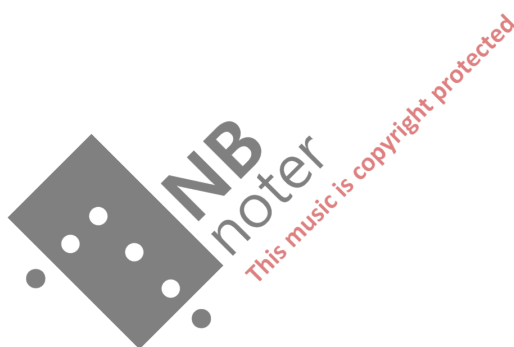
S.1 *mp* < *f* *mp* *p*
pas-ser inn____ født her

S.2 *mp* < *f* *mp* *p*
pas-ser inn____ født her

A. *mp* < *f* *mp* *p*
å____ pas - ser____ inn ik -

T. *mp* *pp* *mp*
norsk pa - ss ik-ke født her

B. *p* *mp*
n____ å____ ik-ke født her



48

S.1 be - long - ing____

S.2 be - long - ing____ *mp* hjem - me

A. *mp* *p* *mp*
- ke ha ett stäl-le____ hei - me hei - me____

T. *p* *pp*
fred-sæ - le____

B. *p* *pp* *mp*
fred-sæ - le____ hjem - me____

HEIM

54

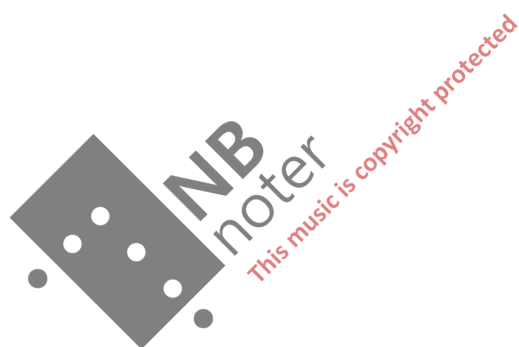
S.1 *p* *mf* *mf* *f*
ha hei - - me hei - me æi

S.2 *mp* *mf* *f* *mp*
hjem - me hei - ma

A. *p* *p* *mp* *mf*
hei - me hei - me hei - me æi

T. *p* *mf*
8 hei - ma hei - me hei - ma

B. *mf* *f* *mp*
hjem - me hjem - me



60 *mp*

S.1 *p* *3*
til - ba - ke - rei - se

S.2 *p* *mp* *pp* *p* *mp* *pp*
ai ai æ

A. *p* *mp* *3* *pp* *mp* *3* *pp*
hei ei hei ei æ

T. *p* *mp* *pp* *p* *mp* *pp*
8 ai ai æ

B. *mp* *3* *p* *3*
gjen-nom-rei - se til - ba - ke - rei - se

HEIM

7

65

S.1 *p* hæ me *pp* *p* til - hey - ra

S.2 *p* hæ me *pp* *p* til - hey - ra

A. *mf* hæ me *p*

T. *mf* hæ me *p*

B. *pp* *p* til - hey - ra *mp* sa -



69

S.1 *p* *mf* sa - man

S.2 *p* *mf* sa - man

A. *p* *mf* sa - man hei - - - ma

T. *p* hæ hei - me - æi - hjem -

B. - man hæ hei - - - ma hei -

HEIM

74

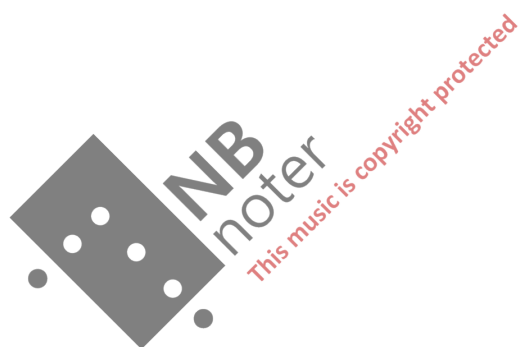
S.1 *mf* *f*
hei - - me

S.2 *mp* *f* *p* *mp*
hei - ma hei - me ai

A. *mf* *mp* *mp* 3
m - a hei - me hei - me hæ æi

T. *mf* *f* *p* *p* *mp*
- me hei - me hei - me ei ai

B. *mf* *mp* *p*
- - me hje - me hei - me m



79

S.1

S.2 *pp* *p* *mp* *pp*
ai m hei - me

A. *pp* *mp* 3 *pp*
hæ æi m hei - me

T. *pp* *p* *mp* *pp*
ai m hei - me

B. *p*
m

